

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B** SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2020/1828

z 25. novembra 2020

o žalobách v zastúpení na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov a o zrušení smernice 2009/22/ES

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 409, 4.12.2020, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1925 zo 14. septembra 2022	L 265	1	12.10.2022



**SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ)
2020/1828**

z 25. novembra 2020

**o žalobách v zastúpení na ochranu kolektívnych záujmov
spotrebiteľov a o zrušení smernice 2009/22/ES**

(Text s významom pre EHP)

KAPITOLA 1

**PREDMET ÚPRAVY, ROZSAH PÔSOBNOSTI A VYMEDZENIE
POJMOV**

Článok 1

Predmet úpravy a účel

1. V tejto smernici sa stanovujú pravidlá s cieľom zabezpečiť, aby bol mechanizmus žaloby v zastúpení na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov dostupný vo všetkých členských štátoch a zároveň aby boli poskytnuté primerané záruky brániace zneužívaniu sporov. Účelom tejto smernice je prispieť prostredníctvom dosiahnutia vysokej úrovne ochrany spotrebiteľa k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou určitých aspektov zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa žalôb v zastúpení. Na tento účel je cieľom tejto smernice zlepšiť prístup spotrebiteľov k spravodlivosti.

2. Táto smernica nebráni členským štátom prijať alebo ponechať v účinnosti procesnoprávne nástroje na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov na vnútroštátnej úrovni. Členské štáty však zabezpečia, aby bol v súlade s touto smernicou aspoň jeden procesný mechanizmus, ktorý oprávneným subjektom umožňuje podávať žaloby v zastúpení o vydanie opatrení vo forme súdnych príkazov a nápravných opatrení. Vykonávanie tejto smernice nie je dôvodom na zníženie ochrany spotrebiteľa v oblastiach, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti právnych aktov uvedených v prílohe I.

3. Oprávnené subjekty si môžu zvoliť akékoľvek procesné prostriedky, ktoré majú k dispozícii podľa práva Únie alebo podľa vnútroštátneho práva na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

1. Táto smernica sa vzťahuje na žaloby v zastúpení vo veci porušenia ustanovení práva Únie uvedených v prílohe I vrátane ustanovení prijatých na ich transpozíciu do vnútroštátneho práva obchodníkmi, ak tieto porušenia poškodzujú alebo môžu poškodiť kolektívne záujmy spotrebiteľov. Touto smernicou nie sú dotknuté ustanovenia práva Únie uvedené v prílohe I. Táto smernica sa vzťahuje na vnútroštátne a cezhraničné porušenia právnych predpisov, a to aj v prípade, že sa toto porušenie právnych predpisov skončilo pred podaním žaloby v zastúpení alebo pred skončením konania o takejto žalobe v zastúpení.

▼B

2. Touto smernicou nie sú dotknuté pravidlá podľa práva Únie alebo podľa vnútroštátneho práva, ktorými sa stanovujú zmluvné a mimozmluvné prostriedky nápravy, ktoré majú spotrebiteľia k dispozícii pre prípady porušenia právnych predpisov uvedeného v odseku 1.

3. Touto smernicou nie sú dotknuté pravidlá Únie týkajúce sa medzinárodného práva súkromného, najmä pravidlá upravujúce právomoc a uznávanie a výkon rozsudkov v občianskych a obchodných veciach a pravidlá týkajúce sa rozhodného práva pre zmluvné a mimozmluvné záväzky.

*Článok 3***Vymedzenie pojmov**

Na účely tejto smernice sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „spotrebiteľ“ je akákoľvek fyzická osoba, ktorá koná na účely, ktoré sa netýkajú jej obchodnej činnosti, podnikateľskej činnosti, remesla alebo povolania;
2. „obchodník“ je akákoľvek fyzická osoba alebo právnická osoba bez ohľadu na to, či je v súkromnom alebo vo verejnom vlastníctve, ktorá koná, a to aj prostredníctvom inej osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, na účely súvisiace so svojou obchodnou, podnikateľskou, remeselnou alebo profesijnou činnosťou;
3. „kolektívne záujmy spotrebiteľov“ sú všeobecné záujmy spotrebiteľov a konkrétne na účely nápravných opatrení záujmy skupiny spotrebiteľov;
4. „oprávnený subjekt“ je akákoľvek organizácia alebo verejný subjekt zastupujúci záujmy spotrebiteľov, ktorý bol určený členským štátom za oprávnený podávať žaloby v zastúpení v súlade s touto smernicou;
5. „žaloba v zastúpení“ je žaloba na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov, ktorú podáva oprávnený subjekt ako žalobca v mene spotrebiteľov s cieľom dosiahnuť vydanie opatrenia vo forme súdneho príkazu alebo nápravného opatrenia, alebo oboch opatrení;
6. „vnútroštátna žaloba v zastúpení“ je žaloba v zastúpení podaná oprávneným subjektom v členskom štáte, v ktorom bol oprávnený subjekt určený;
7. „cezhraničná žaloba v zastúpení“ je žaloba v zastúpení podaná oprávneným subjektom v inom členskom štáte ako v členskom štáte, v ktorom bol oprávnený subjekt určený;
8. „postup“ je konanie alebo nekonanie obchodníka;
9. „konečné rozhodnutie“ je rozhodnutie súdu alebo správneho orgánu členského štátu, proti ktorému už nemožno podať riadny opravný prostriedok;
10. „nápravné opatrenie“ je opatrenie, ktorým sa obchodníkovi ukladá povinnosť poskytnúť dotknutým spotrebiteľom nápravu, napríklad náhradu škody, opravu, výmenu, zľavu z ceny, vypovedanie zmluvy alebo vrátenie zaplatenej ceny, ak je to vhodné a prípustné podľa práva Únie alebo podľa vnútroštátneho práva.



KAPITOLA 2
ŽALOBY V ZASTÚPENÍ

Článok 4

Oprávnené subjekty

1. Členské štáty zabezpečia, aby žaloby v zastúpení stanovené touto smernicou mohli podávať oprávnené subjekty určené na tento účel členskými štátmi.

2. Členské štáty zabezpečia, aby subjekty, najmä spotrebiteľské organizácie vrátane spotrebiteľských organizácií, ktoré zastupujú členov vo viac ako jednom členskom štáte, boli oprávnené byť určené za oprávnené subjekty na účely podávania vnútroštátnych alebo cezhraničných žalôb v zastúpení, alebo obidvoch.

3. Členské štáty určia subjekt uvedený v odseku 2, ktorý požiadal o určenie za oprávnený subjekt na účely podávania cezhraničných žalôb v zastúpení, ak uvedený subjekt spĺňa všetky tieto kritériá:
 - a) je právnickou osobou, ktorá je zriadená podľa vnútroštátneho práva členského štátu jej určeniu a môže preukázať, že pred podaním žiadosti o jej určenie počas 12 mesiacov skutočne vykonávala verejnú činnosť na ochranu záujmov spotrebiteľov;
 - b) jeho zákonný účel preukazuje, že má oprávnený záujem chrániť záujmy spotrebiteľa, ako sa stanovuje v ustanoveniach práva Únie uvedených v prílohe I;
 - c) má neziskový charakter;
 - d) nevedie sa proti nemu insolvenčné konanie ani nie je vyhlásený za platobne neschopného;
 - e) je nezávislý a neovplyvňujú ho iné osoby ako spotrebiteľia, ktoré majú hospodársky záujem na podaní žaloby v zastúpení, predovšetkým obchodníci, a to aj v prípade financovania tretími stranami, a na tento účel má zavedené postupy na zabránenie takémuto vplyvu, ako aj konfliktu záujmov, pokiaľ ide o jeho záujem, záujem poskytovateľov jeho financovania a záujmy spotrebiteľov;
 - f) zverejní jednoduchým a zrozumiteľným jazykom akýmkoľvek vhodnými prostriedkami, predovšetkým na svojom webovom sídle, informácie preukazujúce, že spĺňa kritériá stanovené v písmenách a) až e) a informácie o zdrojoch svojho financovania vo všeobecnosti, svojej organizačnej, riadiacej a členskej štruktúre, zákonnom účele a svojich činnostiach.

4. Členské štáty zabezpečia, aby kritériá, ktoré používajú na určenie subjektu za oprávnený subjekt na účely podávania vnútroštátnych žalôb v zastúpení, boli v súlade s cieľmi tejto smernice v záujme zabezpečenia účinného a efektívneho fungovania takýchto žalôb v zastúpení.

▼B

5. Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že kritériá stanovené v odseku 3 sa budú uplatňovať aj na určenie oprávnených subjektov na účely podávania vnútroštátnych žalôb v zastúpení.
6. Členské štáty môžu určiť subjekt za oprávnený subjekt na jeho vlastnú žiadosť v jednotlivých prípadoch na účel podania konkrétnej vnútroštátnej žaloby v zastúpení, ak spĺňa kritériá určenia pre oprávnený subjekt, ako sa stanovujú vo vnútroštátnom práve.
7. Bez ohľadu na odseky 3 a 4 môžu členské štáty za oprávnené subjekty na účely podávania žalôb v zastúpení určiť verejné subjekty. Členské štáty môžu stanoviť, že verejné subjekty, ktoré už boli určené ako oprávnené subjekty v zmysle článku 3 smernice 2009/22/ES, zostávajú naďalej určené ako oprávnené subjekty na účely tejto smernice.

*Článok 5***Informácie a monitorovanie oprávnených subjektov**

1. Každý členský štát oznámi Komisii do 26. decembra 2023 zoznam oprávnených subjektov, ktoré určil vopred na účely podávania cezhraničných žalôb v zastúpení vrátane názvu a zákonného účelu uvedených oprávnených subjektov. Každý členský štát oznámi Komisii následne všetky zmeny v tomto zozname. Členské štáty tento zoznam zverejnia.

Komisia zostaví zoznam uvedených oprávnených subjektov a zverejní ho. Komisia uvedený zoznam aktualizuje vždy, keď sa Komisii oznámia zmeny v zoznamoch oprávnených subjektov vedených v členských štátoch.

2. Členské štáty zabezpečia, aby sa informácie o oprávnených subjektoch určených vopred na účely podávania vnútroštátnych žalôb v zastúpení zverejnili.

3. Členské štáty posúdia najmenej raz za päť rokov, či oprávnené subjekty naďalej spĺňajú kritériá stanovené v článku 4 ods. 3. Členské štáty zabezpečia, aby oprávnený subjekt prišiel o svoje postavenie, ak prestane spĺňať jedno alebo viacero z uvedených kritérií.

4. Ak členský štát alebo Komisia vysloví pochybnosti o tom, či oprávnený subjekt spĺňa kritériá stanovené v článku 4 ods. 3, členský štát, ktorý uvedený oprávnený subjekt určil, tieto pochybnosti preskúma. Členský štát podľa potreby určí uvedené oprávnené subjektu zruší, ak uvedený subjekt už nespĺňa jedno alebo viacero z uvedených kritérií. Žalovaný obchodník má v rámci žaloby v zastúpení právo vyjadriť pred súdom alebo pred správnym orgánom odôvodnené pochybnosti o tom, či oprávnený subjekt spĺňa kritériá stanovené v článku 4 ods. 3.

5. Členské štáty určia národné kontaktné miesta na účely odseku 4 a oznámia ich názov a kontaktné údaje Komisii. Komisia zostaví zoznam uvedených kontaktných miest a poskytne ho členským štátom.



Článok 6

Podávanie cezhraničných žalôb v zastúpení

1. Členské štáty zabezpečia, aby oprávnené subjekty, ktoré boli určené vopred v inom členskom štáte na účely podávania cezhraničných žalôb v zastúpení, mohli podávať takéto žaloby v zastúpení na ich súdy alebo správne orgány.
2. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že údajné porušenie práva Únie uvedené v článku 2 ods. 1 ovplyvňuje alebo pravdepodobne ovplyvní spotrebiteľov v rôznych členských štátoch, mohlo žalobu v zastúpení podať na súde alebo správnom orgáne členského štátu viacero oprávnených subjektov z rôznych členských štátov na účely ochrany kolektívnych záujmov spotrebiteľov v rôznych členských štátoch.
3. Súdy a správne orgány prijímú zoznam uvedený v článku 5 ods. 1 ako dôkaz aktívnej legitímácie oprávneného subjektu podať cezhraničnú žalobu v zastúpení bez toho, aby tým bolo dotknuté právo konajúceho súdu alebo konajúceho správneho orgánu preskúmať, či zákonný účel oprávneného subjektu ho oprávňuje na podanie žaloby z jeho strany v konkrétnom prípade.

Článok 7

Žaloby v zastúpení

1. Členské štáty zabezpečia, aby žaloby v zastúpení stanovené touto smernicou mohli na ich súdy alebo správne orgány podávať oprávnené subjekty určené v súlade s článkom 4.
2. Oprávnený subjekt pri podávaní žaloby v zastúpení poskytne súdu alebo správne orgánu dostatočné informácie o spotrebiteľoch, ktorých sa žaloba v zastúpení týka.
3. Súdy alebo správne orgány v súlade s touto smernicou a vnútroštátnym právom posúdia prípustnosť konkrétnej žaloby v zastúpení.
4. Členské štáty zabezpečia, aby oprávnené subjekty boli oprávnené navrhnovať vydanie aspoň týchto opatrení:
 - a) opatrenia vo forme súdnych príkazov;
 - b) nápravné opatrenia.
5. Členské štáty môžu oprávneným subjektom umožniť v relevantných prípadoch navrhnúť vydanie opatrení uvedených v odseku 4 v rámci jednej žaloby v zastúpení. Členské štáty môžu stanoviť, že uvedené opatrenia sa vydávajú v rámci jedného rozhodnutia.
6. Členské štáty zabezpečia, aby záujmy spotrebiteľov v rámci konaní o žalobách v zastúpení zastupovali oprávnené subjekty a aby uvedené oprávnené subjekty mali práva a povinnosti žalobcu v konaní. Spotrebiteľia, ktorých sa žaloba v zastúpení týka, majú nárok na prospech z opatrení uvedených v odseku 4.

▼B

7. Členské štáty zabezpečia, aby súdy alebo správne orgány mohli v čo najskoršom štádiu konania v súlade s vnútroštátnym právom zamietnuť zjavne neopodstatnené prípady.

*Článok 8***Opatrenia vo forme súdnych príkazov**

1. Členské štáty zabezpečenia, aby opatrenia vo forme súdnych príkazov podľa článku 7 ods. 4 písm. a) boli dostupné vo forme:

- a) predbežného opatrenia, ktorým sa nariaďuje zastavenie postupu alebo v relevantných prípadoch zákaz postupu, ak bolo preukázané, že uvedený postup predstavuje porušenie právnych predpisov podľa článku 2 ods. 1;
- b) konečného opatrenia, ktorým sa nariaďuje zastavenie postupu alebo v relevantných prípadoch zákaz postupu, ak bolo preukázané, že uvedený postup predstavuje porušenie právnych predpisov podľa článku 2 ods. 1

2. Opatrenie podľa odseku 1 písm. b) môže, ak sa tak stanovuje vo vnútroštátnom práve, zahŕňať:

- a) opatrenie stanovujúce, že postup predstavuje porušenie právnych predpisov podľa článku 2 ods. 1; a
- b) povinnosť uverejniť celé rozhodnutie o opatrení alebo jeho časť v podobe, akú súd alebo správny orgán považuje za primeranú, alebo povinnosť uverejniť opravné vyhlásenie.

3. Pri podaní návrhu na vydanie opatrenia vo forme súdneho príkazu oprávneným subjektom sa od jednotlivých spotrebiteľov nevyžaduje, aby vyjadrili svoju vôľu byť zastúpení uvedeným oprávneným subjektom. Oprávnený subjekt nie je povinný preukázať:

- a) skutočnú stratu alebo škodu individuálnych spotrebiteľov, ktorá im bola spôsobená porušením právnych predpisov podľa článku 2 ods. 1; alebo
- b) úmysel či nedbanlivosť obchodníka.

4. Členské štáty môžu zaviesť do ich vnútroštátneho práva ustanovenia alebo môžu zachovať ustanovenia vnútroštátneho práva, podľa ktorých môže oprávnený subjekt navrhnúť opatrenia vo forme súdnych príkazov podľa odseku 1 písm. b) až po tom, ako zahájil konzultácie s dotknutým obchodníkom s cieľom dosiahnuť, aby uvedený obchodník upustil od porušovania právnych predpisov podľa článku 2 ods. 1 Ak obchodník do dvoch týždňov od doručenia žiadosti o konzultáciu neupustí od porušovania právnych predpisov, oprávnený subjekt môže bezodkladne podať žalobu v zastúpení o vydanie opatrenia vo forme súdneho príkazu.

Členské štáty oznámia takéto ustanovenia vnútroštátneho práva Komisii. Komisia zabezpečí zverejnenie uvedených informácií.

*Článok 9***Nápravné opatrenia**

1. Nápravným opatrením sa obchodníkovi uloží povinnosť poskytnúť dotknutým spotrebiteľom nápravu, napríklad náhradu škody, opravu, výmenu, zľavu z ceny, vypovedanie zmluvy alebo vrátenie zaplatenej ceny, ak je to vhodné a prípustné podľa práva Únie alebo podľa vnútroštátneho práva.

▼B

2. Členské štáty stanovujú pravidlá, ako a v ktorom štádiu konania o žalobe v zastúpení o vydanie nápravných opatrení môžu jednotliví spotrebiteľia, ktorých sa uvedená žaloba v zastúpení týka, výslovne alebo konkludentne v primeranej lehote od podania žaloby v zastúpení vyjadriť svoju vôľu byť alebo nebyť zastúpení oprávneným subjektom v uvedenom konaní o žalobe v zastúpení a byť alebo nebyť viazaní výsledkom uvedeného konania o žalobe v zastúpení.

3. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2 členské štáty zabezpečia, aby jednotliví spotrebiteľia, ktorí nemajú obvyklý pobyt v členskom štáte súdu alebo správneho orgánu, na ktorý bola žaloba v zastúpení podaná, museli na to, aby boli viazaní výsledkom konania o tejto žalobe v zastúpení, výslovne vyjadriť svoju vôľu byť v tomto konaní zastúpení.

4. Členské štáty stanovujú pravidlá s cieľom zabezpečiť, aby spotrebiteľia, ktorí výslovne alebo konkludentne vyjadrili svoju vôľu byť zastúpení v konaní o žalobe v zastúpení, nemohli byť zastúpení v iných konaniach o žalobách v zastúpení v tej istej veci a proti tomu istému obchodníkovi ani podať individuálnu žalobu v tej istej veci proti tomu istému obchodníkovi. Členské štáty tiež stanovujú pravidlá s cieľom zabezpečiť, aby spotrebiteľia nedostali náhradu škody viac ako jedenkrát v tej istej veci proti tomu istému obchodníkovi.

5. Ak sa v nápravnom opatrení neuvádzajú jednotliví spotrebiteľia, ktorí majú nárok na nápravu, ktorá je v ňom stanovená, aspoň sa v ňom opíše skupina spotrebiteľov, ktorí na ňu majú nárok.

6. Členské štáty zabezpečia, aby spotrebiteľia mali na základe nápravného opatrenia nárok na nápravu stanovenú uvedeným nápravným opatrením bez toho, aby museli podávať samostatnú žalobu.

7. Členské štáty prijímajú alebo zachovávajú ustanovenia o lehotách, v ktorých si môžu spotrebiteľia uplatniť nároky z nápravných opatrení. Členské štáty môžu upraviť pravidlá týkajúce sa použitia všetkých nevyplatených finančných prostriedkov určených na nápravu, na ktoré sa neuplatnil nárok v stanovenej lehote.

8. Členské štáty zabezpečia, aby oprávnené subjekty boli oprávnené podávať žaloby v zastúpení o vydanie nápravných opatrení bez toho, aby predtým musel súd alebo správny orgán v samostatnom konaní určiť, že došlo k porušeniu právnych predpisov podľa článku 2 ods. 1

9. Nápravou stanovenou v nápravnom opatrení vydanom v konaní o žalobe v zastúpení nie sú dotknuté ďalšie prostriedky nápravy, ktoré majú spotrebiteľia k dispozícii podľa práva Únie alebo podľa vnútroštátneho práva, ktoré neboli predmetom danej žaloby v zastúpení.



Článok 10

Financovanie žalôb v zastúpení o vydanie nápravných opatrení

1. Členské štáty zabezpečia, aby sa zabránilo konfliktu záujmov v prípade, keď žalobu v zastúpení o vydanie nápravných opatrení financuje tretia strana, pokiaľ to umožňuje vnútroštátne právo, a aby financovanie tretími stranami, ktoré majú hospodársky záujem na podaní žaloby v zastúpení o vydanie nápravných opatrení alebo na jej výsledku, neodklonilo konanie o žalobe v zastúpení od ochrany kolektívnych záujmov spotrebiteľov.
2. Na účely odseku 1 členské štáty zabezpečia, aby:
 - a) rozhodnutia oprávnených subjektov v kontexte žaloby v zastúpení vrátane rozhodnutí o zmieri, neboli nenáležite ovplyvňované treťou stranou spôsobom, ktorý by poškodil kolektívne záujmy spotrebiteľov dotknutých danou žalobou v zastúpení;
 - b) sa žaloba v zastúpení nepodávala proti žalovanému, ktorý je konkurentom poskytovateľa financovania, alebo proti žalovanému, od ktorého je poskytovateľ financovania závislý.
3. Členské štáty zabezpečia, aby súdy alebo správne orgány mali v konaní o žalobe v zastúpení o vydanie nápravných opatrení právomoc posúdiť súlad s odsekmi 1 a 2 v prípadoch, keď o takomto súlade vzniknú akékoľvek odôvodnené pochybnosti. Na tento účel oprávnené subjekty poskytnú súdu alebo správnejmu orgánu prehľad finančných zdrojov použitých na podporu žaloby v zastúpení.
4. Členské štáty zabezpečia, aby súdy alebo správne orgány mali na účely odsekov 1 a 2 právomoc prijať primerané opatrenia, napríklad požadovať od oprávneného subjektu, aby odmietol alebo zmenil príslušné financovanie, a v prípade potreby neuznať aktívnu legitimáciu oprávneného subjektu v konkrétnom konaní o žalobe v zastúpení. Ak sa aktívna legitimácia oprávneného subjektu v konkrétnom konaní o žalobe v zastúpení neuzná, nie sú takýmto neuznaním dotknuté práva spotrebiteľov, ktorých sa uvedená žaloba v zastúpení týka.

Článok 11

Zmier týkajúci sa nápravy

1. Na účely schválenia zmiernu členské štáty zabezpečia, že v rámci konania o žalobe v zastúpení o vydanie nápravných opatrení:
 - a) môžu oprávnený subjekt a obchodník súdu alebo správnejmu orgánu spoločne navrhnúť zmier týkajúci sa nápravy pre dotknutých spotrebiteľov; alebo
 - b) môže súd alebo správny orgán po konzultácii s oprávneným subjektom a obchodníkom vyzvať oprávnený subjekt a obchodníka, aby v primeranej lehote uzavreli zmier týkajúci sa nápravy.

▼B

2. Zmier podľa odseku 1 podlieha preskúmaniu zo strany súdu alebo správneho orgánu. Súd alebo správny orgán posúdi, či musí odmietnuť schváliť zmier, ktorý je v rozpore s kogentnými ustanoveniami vnútroštátneho práva alebo obsahuje podmienky, ktoré nemožno vykonať, pričom zohľadní práva a záujmy všetkých strán, najmä dotknutých spotrebiteľov. Členské štáty môžu stanoviť pravidlá, ktoré súdu alebo správne orgánu umožnia odmietnuť schváliť zmier z dôvodu, že je nespravodlivý.

3. Ak súd alebo správny orgán zmier neschváli, pokračuje v konaní o predmetnej žalobe v zastúpení.

4. Schválený zmier je záväzný pre oprávnený subjekt, obchodníka a jednotlivých dotknutých spotrebiteľov.

Členské štáty môžu stanoviť pravidlá, ktoré jednotlivým spotrebiteľom, ktorých sa žaloba v zastúpení týka, dávajú možnosť súhlasiť alebo nesúhlasiť s tým, aby bol zmier podľa odseku 1 pre nich záväzný.

5. Nápravou získanou prostredníctvom schváleného zmiernu podľa odseku 2 nie sú dotknuté žiadne ďalšie prostriedky nápravy, ktoré sú spotrebiteľom k dispozícii podľa práva Únie alebo podľa vnútroštátneho práva a ktoré nie sú predmetom uvedeného zmiernu.

*Článok 12***Priznanie náhrady trov konania o žalobe v zastúpení o vydanie nápravných opatrení**

1. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade žaloby v zastúpení vo veci uplatňovania nároku na nápravu neúspešná strana znášala trovy konania, ktoré vznikli úspešnej strane, v súlade s podmienkami a výnimkami stanovenými vo vnútroštátnom práve, ktoré sa uplatňujú na súdne konania vo všeobecnosti.

2. Jednotliví spotrebiteľia, ktorých sa žaloba v zastúpení o vydanie nápravných opatrení týka, neznášajú trovy konania.

3. Odchylné od odseku 2 možno za výnimočných okolností jednotlivému spotrebiteľovi, ktorého sa žaloba v zastúpení o vydanie nápravných opatrení týka, nariadiť zaplatať trovy konania, ktoré vznikli v dôsledku úmyselného konania alebo konania z nedbanlivosti zo strany tohto jednotlivého spotrebiteľa.

*Článok 13***Informovanie o žalobách v zastúpení**

1. Členské štáty stanovujú pravidlá s cieľom zabezpečiť, aby oprávnené subjekty predovšetkým na svojom webovom sídle poskytovali informácie o:

- a) žalobách v zastúpení, ktoré sa rozhodli podať na súd alebo správny orgán;
- b) aktuálnom stave žalôb v zastúpení, ktoré podali na súd alebo správny orgán a

▼B

c) výsledkoch žalôb v zastúpení uvedených v písmenách a) a b).

2. Členské štáty stanovujú pravidlá s cieľom zabezpečiť, aby sa spotrebiteľom, ktorých sa týka prebiehajúce konanie o žalobách v zastúpení o vydanie nápravných opatrení, včas a vhodnými prostriedkami poskytli informácie o žalobe v zastúpení, aby uvedení spotrebiteľia mali možnosť výslovne alebo konkludentne vyjadriť svoju vôľu byť zastúpení v uvedenom konaní o žalobe v zastúpení podľa článku 9 ods. 2

3. Bez toho, aby boli dotknuté informácie uvedené v odsekoch 1 a 2 tohto článku, súd alebo správny orgán uloží obchodníkovi, aby na vlastné náklady informoval spotrebiteľov, ktorých sa žaloba v zastúpení týka, o konečných rozhodnutiach, ktorými sa nariaďujú opatrenia uvedené v článku 7, a o schválenom zmiere uvedenom v článku 11, a to spôsobom primeraným okolnostiam veci a v stanovenej lehote, pričom ak je to vhodné, informovať možno aj jednotlivo každého dotknutého spotrebiteľa. Táto povinnosť neplatí, ak sú dotknutí spotrebiteľia o konečnom rozhodnutí alebo schválenom zmiere informovaní iným spôsobom.

Členské štáty môžu stanoviť pravidlá, podľa ktorých by obchodník mal povinnosť poskytnúť takéto informácie spotrebiteľom len vtedy, ak by o to požiadal oprávnený subjekt.

4. Požiadavky na informácie uvedené v odseku 3 sa primerane uplatňujú na oprávnené subjekty, aj pokiaľ ide o konečné rozhodnutia o neuznaní alebo zamietnutí žalôb v zastúpení o vydanie nápravných opatrení.

5. Členské štáty zabezpečia, aby si úspešná strana mohla vymáhať náhradu nákladov súvisiacich s poskytnutím informácií spotrebiteľom v súvislosti so žalobou v zastúpení v súlade s článkom 12 ods. 1

Článok 14

Elektronické databázy

1. Členské štáty môžu zriadiť vnútroštátne elektronické databázy, ktoré budú verejne dostupné na webovom sídle, a ktoré budú poskytovať informácie o vopred určených oprávnených subjektoch na účely podávania vnútroštátnych aj cezhraničných žalôb v zastúpení, ako aj všeobecné informácie o prebiehajúcich a skončených konaniach o žalobách v zastúpení.

2. Ak členský štát zriadi elektronickú databázu uvedenú v odseku 1, oznámi Komisii internetovú adresu, na ktorej je uvedená elektronická databáza dostupná.

3. Komisia zriadi a vedie elektronickú databázu na účely:

a) akejkoľvek komunikácie medzi členskými štátmi a Komisiou podľa článku 5 ods. 1, 4 a 5 a článku 23 ods. 2; a

▼B

- b) spolupráce medzi oprávnenými subjektmi podľa článku 20 ods. 4
4. Elektronická databáza uvedená v odseku 3 tohto článku je priamo dostupná v príslušnom rozsahu:
- a) vnútroštátnym kontaktným miestam uvedeným v článku 5 ods. 5;
- b) súdom a správnym orgánom, ak je to potrebné podľa vnútroštátneho práva;
- c) oprávneným subjektom určeným členskými štátmi na účely podávania vnútroštátnych žalôb v zastúpení a cezhraničných žalôb v zastúpení; a
- d) Komisii.

Informácie, ktoré si členské štáty vymieňajú v rámci elektronickej databázy uvedenej v odseku 3 tohto článku v súvislosti s oprávnenými subjektmi určenými na účely podávania cezhraničných žalôb v zastúpení podľa článku 5 ods. 1, sú verejne dostupné.

*Článok 15***Účinky konečných rozhodnutí**

Členské štáty zabezpečia, aby konečné rozhodnutie súdu alebo správneho orgánu ktoréhokoľvek členského štátu o existencii porušenia právnych predpisov poškodzujúceho kolektívne záujmy spotrebiteľov mohli použiť všetky strany ako dôkaz na účely akejkoľvek ďalšej žaloby o vydanie nápravných opatrení podanej na súdy alebo správne orgány členských štátov proti tomu istému obchodníkovi pre ten istý postup v súlade s vnútroštátnym právom, ktoré sa vzťahuje na hodnotenie dôkazov.

*Článok 16***Premĺčacie lehoty**

1. V súlade s vnútroštátnym právom členské štáty zabezpečia, aby prebiehajúce konanie o žalobe v zastúpení o vydanie opatrenia vo forme súdneho príkazu podľa článku 8 malo účinok zastavenia alebo prerušenia premĺčacích lehôt vo vzťahu k spotrebiteľom, ktorých sa uvedená žaloba v zastúpení týka, aby uplynutie uplatniteľnej premĺčacej lehoty počas konania o žalobe v zastúpení o vydanie uvedených opatrení vo forme súdnych príkazov nebránilo týmto spotrebiteľom následne podať žalobu o vydanie nápravných opatrení týkajúcu sa tohto údajného porušenia podľa článku 2 ods. 1

2. Členské štáty tiež zabezpečia, aby prebiehajúce konanie o žalobe v zastúpení o vydanie nápravného opatrenia podľa článku 9 ods. 1 malo účinok zastavenia alebo prerušenia premĺčacích lehôt vo vzťahu k spotrebiteľom, ktorých sa uvedená žaloba v zastúpení týka.

▼B*Článok 17***Rýchlosť konania**

1. Členské štáty zabezpečia, aby boli žaloby v zastúpení o vydanie opatrení vo forme súdnych príkazov podľa článku 8 prejednávané s náležitou rýchlosťou.
2. O žalobách v zastúpení o vydanie opatrení vo forme súdnych príkazov podľa článku 8 ods. 1 písm. a) sa v relevantných prípadoch rozhoduje v skrátenom konaní.

*Článok 18***Poskytovanie dôkazov**

Členské štáty zabezpečia, aby na žiadosť oprávneného subjektu, ktorý predložil primerane dostupné dôkazy postačujúce na podporu žaloby v zastúpení a uviedol ďalšie dôkazy, ktorými disponuje žalovaný alebo tretia strana, súd alebo správny orgán mohol v súlade s vnútroštátnym procesným právom nariadiť, aby žalovaný alebo tretia strana takéto dôkazy poskytli, a to v súlade s platnými pravidlami Únie a vnútroštátnymi pravidlami týkajúcimi sa dôvernosti údajov a primeranosti. Členské štáty zabezpečia, aby súd alebo správny orgán mohol tiež na žiadosť žalovaného v súlade s vnútroštátnym procesným právom nariadiť, aby oprávnený subjekt alebo tretia strana poskytli relevantné dôkazy.

*Článok 19***Sankcie**

1. Členské štáty stanovujú pravidlá, pokiaľ ide o sankcie uplatniteľné pri nesplnení alebo odmietnutí splnenia:
 - a) povinnosti uložených opatrením vo forme súdneho príkazu podľa článku 8 ods. 1 alebo ods. 2 písm. b) alebo
 - b) povinností podľa článku 13 ods. 3 alebo článku 18.

Členské štáty prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie vykonávania uvedených pravidiel. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.

2. Členské štáty zabezpečia, aby sankcie mohli mať okrem iného formu pokút.

*Článok 20***Pomoc oprávneným subjektom**

1. Členské štáty prijímajú opatrenia zamerané na zabezpečenie toho, aby trovy konania súvisiace so žalobami v zastúpení nebránili oprávneným subjektom účinne vykonávať ich právo usilovať o vydanie opatrení uvedených v článku 7.

▼B

2. Opatrenia uvedené v odseku 1 môžu mať napríklad podobu verejného financovania vrátane štrukturálnej podpory pre oprávnené subjekty, obmedzenia uplatniteľných súdnych alebo správnych poplatkov, alebo priznania prístupu k právnej pomoci.

3. Členské štáty môžu stanoviť pravidlá, ktoré oprávneným subjektom umožňujú žiadať od tých spotrebiteľov, ktorí výslovne vyjadrili svoju vôľu byť zastúpení oprávneným subjektom v rámci konkrétnej žaloby v zastúpení o vydanie nápravných opatrení, aby zaplatili primeraný vstupný poplatok alebo podobný poplatok za účasť v rámci uvedenej žaloby v zastúpení.

4. Členské štáty a Komisia podporujú a uľahčujú spoluprácu medzi oprávnenými subjektmi a výmenu a šírenie ich najlepších postupov a skúseností, pokiaľ ide o riešenie vnútroštátnych a cezhraničných porušení právnych predpisov podľa článku 2 ods. 1

KAPITOLA 3

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 21

Zrušenie

Smernica 2009/22/ES sa zrušuje s účinnosťou od 25. júna 2023 bez toho, aby bol dotknutý článok 22 ods. 2 tejto smernice.

Odkazy na zrušenú smernicu sa považujú za odkazy na túto smernicu a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe II.

Článok 22

Prechodné ustanovenia

1. Členské štáty uplatňujú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia, ktorými sa transponuje táto smernica, na žaloby v zastúpení, ktoré boli podané k 25. júnu 2023 alebo neskôr.

2. Členské štáty uplatňujú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia, ktorými sa transponuje smernica 2009/22/ES, na žaloby v zastúpení, ktoré boli podané pred 25. júnom 2023.

3. Členské štáty zabezpečia, aby sa zákony, iné právne predpisy alebo správne opatrenia týkajúce sa zastavenia alebo prerušenia premlčacích lehôt, ktorými sa transponuje článok 16, vzťahovali len na nároky na nápravu na základe porušení právnych predpisov podľa článku 2 ods. 1, ku ktorým došlo 25. júna 2023 alebo neskôr. To však nebráni uplatňovaniu vnútroštátnych ustanovení o zastavení alebo prerušení premlčacích lehôt, ktoré sa uplatňovali pred 25. júnom 2023, na nároky na nápravu na základe porušení právnych predpisov podľa článku 2 ods. 1, ku ktorým došlo pred uvedeným dňom.

Článok 23

Monitorovanie a hodnotenie

1. Komisia najskôr 26. júna 2028 vykoná hodnotenie tejto smernice a predloží správu o hlavných zisteniach Európskemu parlamentu, Rade a Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru. Hodnotenie sa

▼B

uskutoční podľa usmernení Komisie pre lepšiu právnu reguláciu. Komisia v správe posúdi najmä rozsah pôsobnosti tejto smernice stanovený v článku 2 a prílohe I a fungovanie a účinnosť tejto smernice v cezhraničných situáciách, a to aj z hľadiska právnej istoty.

2. Členské štáty Komisii prvýkrát do 26. júna 2027 a potom každý rok poskytnú tieto informácie potrebné na prípravu správy podľa odseku 1:

- a) počet a druh konaní o žalobách v zastúpení, ktoré boli skončené pred ich súdmi alebo správnymi orgánmi;
- b) druh porušení právnych predpisov podľa článku 2 ods. 1 a strany uvedených konaní o žalobách v zastúpení;
- c) výsledky uvedených žalôb v zastúpení.

3. Komisia do 26. júna 2028 vykoná posúdenie, či by cezhraničné žaloby v zastúpení bolo možné najlepšie riešiť na úrovni Únie prostredníctvom zriadenia úradu európskeho ombudsmana pre žaloby v zastúpení o vydanie opatrení vo forme súdnych príkazov a o vydanie nápravných opatrení, a predloží správu o svojich hlavných zisteniach Európskemu parlamentu, Rade a Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, ktorú podľa potreby doplní legislatívnym návrhom.

*Článok 24***Transpozícia**

1. Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do 25. decembra 2022 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Tieto opatrenia sa uplatňujú od 25. júna 2023.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie opatrení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

*Článok 25***Nadobudnutie účinnosti**

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

*Článok 26***Adresáti**

Táto smernica je určená členským štátom.



PRÍLOHA I

ZOZNAM USTANOVENÍ PRÁVA ÚNIE PODEA ČLÁNKU 2 ODS. 1

1. Smernica Rady 85/374/EHS z 25. júla 1985 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov o zodpovednosti za chybné výrobky (Ú. v. ES L 210, 7.8.1985, s. 29).
2. Smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Ú. v. ES L 95, 21.4.1993, s. 29).
3. Nariadenie Rady (ES) č. 2027/97 z 9. októbra 1997 o zodpovednosti leteckého dopravcu pri preprave cestujúcich a ich batožiny v leteckej doprave (Ú. v. ES L 285, 17.10.1997, s. 1).
4. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/6/ES zo 16. februára 1998 o ochrane spotrebiteľa pri označovaní cien výrobkov ponúkaných spotrebiteľovi (Ú. v. ES L 80, 18.3.1998, s. 27).
5. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/44/ES z 25. mája 1999 o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru a záruk na spotrebný tovar (Ú. v. ES L 171, 7.7.1999, s. 12).
6. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/31/ES z 8. júna 2000 o určitých právnych aspektoch služieb informačnej spoločnosti na vnútornom trhu, najmä o elektronickom obchode (smernica o elektronickom obchode) (Ú. v. ES L 178, 17.7.2000, s. 1), články 5 – 7, 10 a 11.
7. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o humánnych liekoch (Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 67), články 86 – 90, 98 a 100.
8. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES z 3. decembra 2001 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (Ú. v. ES L 11, 15.1.2002, s. 4), články 3 a 5.
9. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby) (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 51), článok 10 a kapitola IV.
10. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002 týkajúca sa spracovávania osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách) (Ú. v. ES L 201, 31.7.2002, s. 37), články 4 – 8 a 13.
11. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/65/ES z 23. septembra 2002 o poskytovaní finančných služieb spotrebiteľom na diaľku a o zmene a doplnení smernice Rady 90/619/EHS a smerníc 97/7/ES a 98/27/ES (Ú. v. ES L 271, 9.10.2002, s. 16).
12. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín (Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1).

▼B

13. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 z 11. februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91 (Ú. v. EÚ L 46, 17.2.2004, s. 1).
14. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/29/ES z 11. mája 2005 o nekalých obchodných praktikách podnikateľov voči spotrebiteľom na vnútornom trhu, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 84/450/EHS, smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES, 98/27/ES a 2002/65/ES a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 („smernica o nekalých obchodných praktikách“) (Ú. v. EÚ L 149, 11.6.2005, s. 22).
15. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/114/ES z 12. decembra 2006 o klamlivej a porovnávacej reklame (Ú. v. EÚ L 376, 27.12.2006, s. 21).
16. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu (Ú. v. EÚ L 376, 27.12.2006, s. 36), články 20 a 22.
17. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2006 z 5. júla 2006 o právach zdravotne postihnutých osôb a osôb so zníženou pohyblivosťou v leteckej doprave (Ú. v. EÚ L 204, 26.7.2006, s. 1).
18. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1371/2007 z 23. októbra 2007 o právach a povinnostiach cestujúcich v železničnej preprave (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007, s. 14).
19. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES z 23. apríla 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení smernice Rady 87/102/EHS (Ú. v. EÚ L 133, 22.5.2008, s. 66).
20. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/122/ES zo 14. januára 2009 o ochrane spotrebiteľov, pokiaľ ide o určité aspekty zmlúv o časovo vymedzenom užívaní ubytovacích zariadení, o dlhodobom dovolenkovom produkte, o ďalšom predaji a o výmene (Ú. v. EÚ L 33, 3.2.2009, s. 10).
21. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 z 24. septembra 2008 o spoločných pravidlách prevádzky leteckých dopravných služieb v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 293, 31.10.2008, s. 3), článok 23
22. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1), články 1 – 35.
23. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES z 13. júla 2009 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) (Ú. v. EÚ L 302, 17.11.2009, s. 32).
24. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorou sa zrušuje smernica 2003/54/ES (Ú. v. EÚ L 211, 14.8.2009, s. 55), článok 3 a príloha I.
25. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/73/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh so zemným plynom, ktorou sa zrušuje smernica 2003/55/ES (Ú. v. EÚ L 211, 14.8.2009, s. 94), článok 3 a príloha I.

▼B

26. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2009/110/ES zo 16. septembra 2009 o začatí a vykonávaní činností a dohľade nad obozretným podnikaním inštitúcií elektronického peňažníctva, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2005/60/ES a 2006/48/ES a zrušuje smernica 2000/46/ES (Ú. v. EÚ L 267, 10.10.2009, s. 7).
27. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES z 21. októbra 2009 o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticky významných výrobkov (Ú. v. EÚ L 285, 31.10.2009, s. 10), článok 14 a príloha I.
28. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1), články 183 – 186.
29. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 392/2009 z 23. apríla 2009 o zodpovednosti osobných prepravcov v preprave po mori v prípade nehôd (Ú. v. EÚ L 131, 28.5.2009, s. 24).
30. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 924/2009 zo 16. septembra 2009 o cezhraničných platbách v Spoločenstve, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 2560/2001 (Ú. v. EÚ L 266, 9.10.2009, s. 11).
31. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1222/2009 z 25. novembra 2009 o označovaní pneumatík vzhľadom na palivovú úspornosť a iné základné parametre (Ú. v. EÚ L 342, 22.12.2009, s. 46), články 4 – 6.
32. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 z 30. novembra 2009 o kozmetických výrobkoch (Ú. v. EÚ L 342, 22.12.2009, s. 59), články 3 – 8 a 19 – 21.
33. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ z 10. marca 2010 o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách) (Ú. v. EÚ L 95, 15.4.2010, s. 1), články 9 – 11, 19 – 26 a 28b.
34. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 z 25. novembra 2009 o environmentálnej značke EÚ (Ú. v. EÚ L 27, 30.1.2010, s. 1), články 9 – 10.
35. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1177/2010 z 24. novembra 2010 o právach cestujúcich v námornej a vnútrozemskej vodnej doprave, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2006/2004 (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 1).
36. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ z 8. júna 2011 o správcoch alternatívnych investičných fondov a o zmene a doplnení smerníc 2003/41/ES a 2009/65/ES a nariadení (ES) č. 1060/2009 a (EÚ) č. 1095/2010 (Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 1).
37. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ z 25. októbra 2011 o právach spotrebiteľov, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 93/13/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/44/ES a ktorou sa zrušuje smernica Rady 85/577/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES (Ú. v. EÚ L 304, 22.11.2011, s. 64).
38. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 181/2011 zo 16. februára 2011 o právach cestujúcich v autobusovej a autokarovej doprave a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 2006/2004 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 1).

▼B

39. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011 z 25. októbra 2011 o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a ktorým sa zrušuje smernica Komisie 87/250/EHS, smernica Rady 90/496/EHS, smernica Komisie 1999/10/ES, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES, smernice Komisie 2002/67/ES a 2008/5/ES a nariadenie Komisie (ES) č. 608/2004 (Ú. v. EÚ L 304, 22.11.2011, s. 18).
40. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/27/EÚ z 25. októbra 2012 o energetickej efektívnosti, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2009/125/ES a 2010/30/EÚ a ktorou sa zrušujú smernice 2004/8/ES a 2006/32/ES (Ú. v. EÚ L 315, 14.11.2012, s. 1), články 9 – 11a.
41. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 260/2012 zo 14. marca 2012, ktorým sa ustanovujú technické a obchodné požiadavky na úhrady a inkasá v eurách a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 924/2009 (Ú. v. EÚ L 94, 30.3.2012, s. 22).
42. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 z 13. júna 2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2012, s. 10).
43. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/11/EÚ z 21. mája 2013 o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov, ktorou sa mení nariadenie (ES) č. 2006/2004 a smernica 2009/22/ES (smernica o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov) (Ú. v. EÚ L 165, 18.6.2013, s. 63), článok 13
44. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 524/2013 z 21. mája 2013 o riešení spotrebiteľských sporov online, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 2006/2004 a smernica 2009/22/ES (nariadenie o riešení spotrebiteľských sporov online) (Ú. v. EÚ L 165, 18.6.2013, s. 1), článok 14
45. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/17/EÚ zo 4. februára 2014 o zmluvách o úvere pre spotrebiteľov týkajúcich sa nehnuteľností určených na bývanie a o zmene smerníc 2008/48/ES a 2013/36/EÚ a nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 (Ú. v. EÚ L 60, 28.2.2014, s. 34).
46. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/31/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania váh s neautomatickou činnosťou na trhu (Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 107).
47. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/35/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupnenia elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu (Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 357).
48. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349), články 23 – 29.
49. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/92/EÚ z 23. júla 2014 o porovnateľnosti poplatkov za platobné účty, o presune platobných účtov a o prístupe k platobným účtom so základnými funkciami (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 214).
50. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1286/2014 z 26. novembra 2014 o dokumentoch s kľúčovými informáciami pre štrukturalizované retailové investičné produkty a investičné produkty založené na poistení (PRIIP) (Ú. v. EÚ L 352, 9.12.2014, s. 1).

▼B

51. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/760 z 29. apríla 2015 o európskych dlhodobých investičných fondoch (Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 98).
52. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 z 25. novembra 2015, ktorým sa stanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvorenému internetu a maloobchodné poplatky za regulované komunikačné služby v rámci Únie a ktorým sa mení smernica 2002/22/ES a nariadenie (EÚ) č. 531/2012 (Ú. v. EÚ L 310, 26.11.2015, s. 1).
53. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2302 z 25. novembra 2015 o balíkoch cestovných služieb a spojených cestovných službách, ktorou sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ a ktorou sa zrušuje smernica Rady 90/314/EHS (Ú. v. EÚ L 326, 11.12.2015, s. 1).
54. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2366 z 25. novembra 2015 o platobných službách na vnútornom trhu, ktorou sa menia smernice 2002/65/ES, 2009/110/ES a 2013/36/EÚ a nariadenie (EÚ) č. 1093/2010 a ktorou sa zrušuje smernica 2007/64/ES (Ú. v. EÚ L 337, 23.12.2015, s. 35).
55. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97 z 20. januára 2016 o distribúcii poistenia (Ú. v. EÚ L 26, 2.2.2016, s. 19), články 17 – 24 a 28 – 30.
56. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).
57. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/745 z 5. apríla 2017 o zdravotníckych pomôckach, zmene smernice 2001/83/ES, nariadenia (ES) č. 178/2002 a nariadenia (ES) č. 1223/2009 a o zrušení smerníc Rady 90/385/EHS a 93/42/EHS (Ú. v. EÚ L 117, 5.5.2017, s. 1), kapitola II.
58. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/746 z 5. apríla 2017 o diagnostických zdravotníckych pomôckach in vitro a o zrušení smernice 98/79/ES a rozhodnutia Komisie 2010/227/EÚ (Ú. v. EÚ L 117, 5.5.2017, s. 176), kapitola II.
59. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1128 zo 14. júna 2017 o cezhraničnej prenosnosti online obsahových služieb na vnútornom trhu (Ú. v. EÚ L 168, 30.6.2017, s. 1).
60. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1129 zo 14. júna 2017 o prospekte, ktorý sa má uverejniť pri verejnej ponuke cenných papierov alebo ich prijatí na obchodovanie na regulovanom trhu, a o zrušení smernice 2003/71/ES (Ú. v. EÚ L 168, 30.6.2017, s. 12).
61. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1131 zo 14. júna 2017 o fondoch peňažného trhu (Ú. v. EÚ L 169, 30.6.2017, s. 8).
62. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie a zrušuje smernica 2010/30/EÚ (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 1), články 3 – 6.
63. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/302 z 28. februára 2018 o riešení neodôvodneného geografického blokovania a iných foriem diskriminácie z dôvodu štátnej príslušnosti, miesta bydliska alebo sídla zákazníkov na vnútornom trhu, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 2006/2004 a (EÚ) 2017/2394 a smernica 2009/22/ES (Ú. v. EÚ L 60I, 2.3.2018, s. 1), články 3 – 5.

▼ B

64. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1972 z 11. decembra 2018, ktorou sa stanovuje európsky kódex elektronických komunikácií (Ú. v. EÚ L 321, 17.12.2018, s. 36), články 88, 98 – 116 a prílohy VI a VIII.
65. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/770 z 20. mája 2019 o určitých aspektoch týkajúcich sa zmlúv o dodávaní digitálneho obsahu a digitálnych služieb (Ú. v. EÚ L 136, 22.5.2019, s. 1).
66. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/771 z 20. mája 2019 o určitých aspektoch týkajúcich sa zmlúv o predaji tovaru, ktorou sa mení nariadenie (EÚ) 2017/2394 a smernica 2009/22/ES a zrušuje smernica 1999/44/ES (Ú. v. EÚ L 136, 22.5.2019, s. 28).

▼ M1

67. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1925 zo 14. septembra 2022 o súťažeschopných a spravodlivých trhoch digitálneho sektora a o zmene smerníc (EÚ) 2019/1937 a (EÚ) 2020/1828 (akt o digitálnych trhoch) (Ú. v. EÚ L 265, 21.9.2022, s. 1).



PRÍLOHA II

TABUĽKA ZHODY

Smernica 2009/22/ES	Táto smernica
článok 1 ods. 1	článok 1 ods. 1
článok 1 ods. 2	článok 2 ods. 1
–	článok 2 ods. 2
–	článok 3
článok 2 ods. 1	článok 7 ods. 1 článok 7 ods. 4 písm. a)
–	článok 7 ods. 2 a 3 článok 7 ods. 4 písm. b) článok 7 ods. 5, 6 a 7
článok 2 ods. 1 písm. a)	článok 7 ods. 4 písm. a) článok 8 ods. 1 článok 17
článok 2 ods. 1 písm. b)	článok 7 ods. 4 písm. a) článok 8 ods. 2 písm. b) článok 13 ods. 1 písm. c) článok 13 ods. 3
–	článok 8 ods. 2 písm. a)
–	článok 8 ods. 3
článok 2 ods. 1 písm. c)	článok 19
článok 2 ods. 2	článok 2 ods. 3
článok 3	článok 3 ods. 4 článok 4 ods. 1 a 2 článok 4 ods. 3 písm. a) a b) článok 4 ods. 6 a 7
–	článok 4 ods. 3 písm. c), d), e) a f) článok 4 ods. 4 a 5
–	článok 5 ods. 2, 3, 4 a 5
článok 4 ods. 1	článok 6
články 4 ods. 2 a 4 ods. 3	článok 5 ods. 1
článok 5	článok 8 ods. 4
–	článok 9
–	článok 10
–	článok 11
–	článok 12
–	článok 13 ods. 1 písm. a) a b) článok 13 ods. 2, 4 a 5

▼B

Smernica 2009/22/ES	Táto smernica
–	článok 14
–	článok 15
–	článok 16
–	článok 18
článok 6	článok 23
článok 7	článok 1 ods. 2 a 3
článok 8	článok 24
–	článok 20
článok 9	článok 21
–	článok 22
článok 10	článok 25
článok 11	článok 26